

LMO.03.012, 48 FJS



LA MORADA

Corporación de Desarrollo de la Mujer

Memoria y Balance Anual

1 Enero a 31 Diciembre de 1997

Santiago de Chile, Junio 1998

1

INDICE

	Pág.
INFORME DE ACTIVIDADES _____	3
INFORME FINANCIERO _____	21
DOSSIER DE PRENSA Y ACTIVIDADES _____	24

INFORME DE ACTIVIDADES 1997

INFORME DE ACTIVIDADES 1997

La Corporación La Morada durante el año 1997 estuvo abocada a consolidar sus líneas de trabajo en las áreas de Ciudadanía y Derechos Humanos, Cultura, Educación, Salud y Comunicaciones. Así mismo ha estado abocada a consolidar su estructura y funcionamiento institucional a través de asesorías equipamientos administrativos y de información interna.

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL:

1.- Funcionamiento institucional:

Se han ido perfeccionando y probando la estructura corporativa que nos dimos a partir del año 1994. Durante este año fue elegido un nuevo directorio corporativo por la Asamblea de socias. Este quedó constituido para el período abril 1997-abril 1999, por las siguientes personas: María Francisca Pérez Prado, Verónica Matus Madrid, Claudia Barattini Contreras, Ximena Azua Ríos y Loreto Bravo Fernández. Obteniendo el cargo de presidenta María Francisca Pérez Prado para el año 1997 y Verónica Matus Madrid para el período 1998. Esto nos ha permitido ir probando con éxito tanto una forma democrática de generación de autoridades como ir perfeccionando nuestro sistema de rendición de cuentas a un colectivo como es la Asamblea de socias.

Se realizaron tres asambleas de socias durante el año con el objeto tanto de someter a aprobación la memoria y balance anual de la corporación como someter a un debate corporativo las actividades y sentido político de nuestro quehacer.

El trabajo se estructura con una Dirección ejecutiva cuyas tareas fundamentales son la coordinación de los distintos proyectos y coordinación de los aspectos administrativos y financieros de la institución. Los aspectos de representación política y legal de la institución recaen en la función de la Presidenta de la Corporación quien los comparte con las demás miembros del Directorio.

2.- Sustentabilidad del proyecto corporativo:

El año 1997 se ha caracterizado por seguir diversificando y ampliando nuestras fuentes de financiamiento, obteniéndose la aprobación de nuevos proyectos en el área de comunicaciones, ciudadanía, radio y salud con fondos de la Fundación Ford y la Unión Europea.

3.- Caracterización del período:

El año 1997 ha sido un año de profundización de las características principales de la transición chilena marcadas principalmente por la consolidación de consensos entre las fuerzas políticas de gobierno y oposición que ha impedido el avance institucional de las políticas de género permaneciendo sin solución reivindicaciones de contenido de

género tales como el divorcio, la ley de filiación, etc. A su vez el Plan de Igualdad de oportunidades elaborado por SERNAM y asumido por el actual gobierno como su política oficial de género no ha encontrado una implementación significativa a pesar de los esfuerzos de Servicio Nacional de la Mujer.

El año estuvo muy cargado de la reaparición de los temas políticos generales pendientes ya que fue un año electoral (parlamentarias) caracterizado por una disminución de las mujeres elegidas en cargos de representación como un aumento grave del abstencionismo electoral de la ciudadanía. Desde el punto de vista de la ciudadanía organizada se fortalecieron nuevos espacios de concertación del mundo no gubernamental y social como el Consejo de la Sociedad Civil, el grupo Iniciativa post Beijing y otras instancias temáticas como se describe en los informes de áreas.

INFORMES DE LAS AREAS

1. AREA DE CIUDADANIA

Responsable: Lorena Fries.

Investigación

- * Se ha desarrollado una investigación que se encuentra en fase de edición para su publicación, sobre el fenómeno jurídico chilenos, sus nudos ideológicos y su incidencia en la producción y reproducción del sistema de género. La investigación contiene un análisis normativo de la Constitución desde la perspectiva de los derechos de las humanas consagrados en la Convención para la Eliminación de todas las formas de Discriminación hacia la Mujer (CEDAW) y la Convención para Eliminar, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer.
- * Se ha dado inicio a una segunda investigación que analizará el marco normativo penal sobre los delitos de aborto, parricidio, incesto, violación, infanticidio y abusos deshonestos y la forma en que los jueces aplican estas normas en las sentencias, con el fin de detectar la existencia de patrones discriminatorios contra las mujeres que se enfrentan a juicio penales.
- * Se diseñó un instrumento de monitoreo de la CEDAW con el fin de hacerle seguimiento a dicho instrumento en la aplicación que de este han hecho las autoridades. El instrumento comprende tanto los avances en términos legales como las prácticas que favorecen o no la aplicación de la Convención y está siendo distribuida a las mujeres de organizaciones populares como también a las ONG's que trabajan con la temática.
- * Se dio termino a una investigación que tenía por objeto la caracterización demográfica, socio-económica y psico-social de la población penal cuyos insumos fueron entregados a Gendarmería con el fin de que nutran la elaboración de políticas penitenciarias.
- * Se dio termino a una investigación sobre la situación del aborto en Chile, dirigida por el Foro de Derechos Reproductivos, que se encuentra en fase de edición y

publicación y en la que el área de Ciudadanía colaboró con el tema de derechos humanos.

Acción Política

* Durante el diseño y desarrollo de la investigación sobre el fenómeno jurídico se creó un Consejo de Asesores compuesto por : Fernando Lolos, Vicerrector de la Universidad de Chile, Josefina Bilbao, Ministra del SERNAM, Manuel Canales, sociólogo de la Universidad de Chile, Carlos Peña, Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Diego Portales, Ana María Arteaga, socióloga del Centro de Desarrollo de la Mujer (CEDEM) y Sergio Yañez, Director del Departamento de Derecho Penal de la Universidad de Chile. Las observaciones y críticas a los documentos borradores han sido de una enorme utilidad para el producto final y además han contribuido a establecer un puente de interlocución entre la academia y las ONG's.

* El Area de Ciudadanía y Derechos Humanos se constituyó a través de su encargada en asesora del programa legal de género de la Facultad de Derecho en la American University, ubicada en Washington D.C.. El proyecto contemplaba la realización de un seminario entre abogadas(os) latinoamericanas de las Universidades y las ONG's y americanas académicas y/o integrantes de Organizaciones No Gubernamentales. Al área correspondió apoyar en Chile el proyecto y exponer en dicho seminario.

* Durante el año, el área se incorporó al Women's Caucus for Gender Justice in the International Court, grupo de abogadas de todas las regiones del mundo que acompañan el proceso de construcción de la Corte Internacional Criminal, presionan y cabildean para la incorporación de contenidos de género en los distintos temas que aborda dicho proceso. Durante el año 98, en junio se celebrará la reunión para la firma del tratado por parte de los gobiernos. La evaluación del trabajo hasta ahora realizado es positiva en tanto se ha logrado introducir normativas en relación a un principio general de no discriminación de género, incorporación de la perspectiva de género en la definición de los crímenes de guerra, y reforzar el criterio de rehabilitación para las víctimas y sus familiares una vez lograda la condena del ofensor, entre otras.

* Se han realizado un total de 9 talleres dirigidos a funcionarios de Gendarmería a través de un proyecto conjunto con la Comisión Chilena de Derechos Humanos. Cada uno de estos ciclos de talleres ha tenido un total de 90 participantes, los que se han mantenido durante la secuencia temporal de los talleres. El proceso de capacitación ha permitido la elaboración de dos módulos de autoinstrucción y se encuentra pendiente la elaboración, en una última etapa, de un Manual de Derechos Humanos.

* Se ha tomado contacto con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (Organismo Regional dependiente de la O.E.A.) a fin de analizar la posibilidad de activar el sistema interamericano de protección de los derechos humanos frente a actos o situaciones discriminatorias contra las mujeres en Chile. El área se encuentra en fase de búsqueda de casos, los que serán presentados durante el primer semestre de 1998.

* Un total de 4 talleres dirigidos a mujeres de organizadas de sectores populares fueron realizados en el marco de la Campaña de Derechos de las Humanas y de las Niñas, que se realiza en varios países latinoamericanos.

* El área ha sido fundamental en su apoyo a CLADEM, participando constantemente de sus tareas y entregando propuestas. Durante éste período las principales tareas realizadas han sido; la elaboración de un Declaración Universal de Derechos Humanos que contemple los derechos de las humanas, a ser presentado durante el año 1998 en Naciones Unidas, y las acciones de presión al gobierno para la finalización de los trámites de la Convención Belem do Pará contra la violencia.

* Se creó a nivel internacional la Concertación Internacional de Mujeres Activistas por los Derechos de las Humanas (CIMA) cuya Presidenta es Alda Facio y de la cual el área es parte. Se trata de una red, fundamentalmente latinoamericana que busca intercambiar experiencias y proponer iniciativas para el continente en materia de derechos de las mujeres.

* A pesar de la poca frecuencia con que se reúne el Capítulo Ciudadanía de la Plataforma de Derechos Humanos, Democracia y Ciudadanía (Novib), se han logrado interesantes productos como el informe sobre derechos económicos, sociales y culturales, realizado con el aporte de varias ONG's que allí participan.

* Se celebró un convenio de cooperación con la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos de Ecuador, con el fin de desarrollar iniciativas conjuntas tanto en Chile como en Ecuador. Además, contamos con una red de programas en relación a la temática de género y de derechos humanos con los que frecuentemente estamos intercambiando experiencias e información en estas materias.

* En materia de participación política, el área participa en el grupo de trabajo G, del Grupo de Acción para el seguimiento de la Plataforma de acción de Beijing y fue parte activa en el seminario realizado a los puntos focales con el tema de los instrumentos jurídicos internacionales de derechos humanos y su relación con la Plataforma de Acción de Beijing.

Comunicaciones

Con éxito se ha estado realizando un programa de radio semanal para contestar las preguntas que en materia legal tienen las mujeres auditoras de la Radio Tierra.

Servicios

Durante el año 97 se elaboró una estrategia para ampliar el universo de atención a mujeres con problemas legales de forma de intentar, gradualmente incorporarse formalmente al mercado con una oferta específica.

Esto supuso asumir los niveles de formalidad que el servicio y atención legal tiene y por lo tanto trasladar el lugar de atención a una oficina de abogados.

2. AREA DE CULTURA

Responsable: Raquel Olea

Investigación y Docencia.

*Diplomado de Crítica Cultural: *"Post dictadura y transición democrática: identidades sociales, prácticas culturales y lenguajes estéticos"*

El proyecto Postdictadura y transición democrática que se realiza como Diplomado de Crítica Cultural en la Universidad Arcis, funciona con 25 alumnos (estudiantes y profesores) provenientes de distintas carreras académicas (filosofía, sociología, arte literatura, antropología, periodismo) y campos profesionales (editorial, artístico, político-cultural) .

En 1997 hemos realizado dos semestres de diplomado en dos seminario estructurados temáticamente en torno a los ejes de reflexión que planteaba el programa: 1) Consenso, memoria y mercado. 2) Imaginarios sociales y subjetividades cotidianas (ciudad,televisión).

Las sesiones de diplomado se han realizado una vez por semana (lunes 18 a 21 hrs), complementándose con cursos, seminarios, y conferencias adicionales a cargo de los becados extranjeros, asistentes al diplomado y de los invitados internacionales.

Invitados internacionales:

*Mayo (26-29): **Beatriz Sarlo** (Argentina):

"Nuevas problemáticas de la cultura audiovisual"

Conversación abierta en La morada sobre *"Las mujeres y las nuevas formas de la política"*.

Entrevista radial en Radio Tierra sobre *"Feminismo y literatura"*.

* Agosto (18-21): **Néstor García Canclini**.

Curso de tres sesiones sobre *"El diálogo norte sur en los Estudios Culturales"*. el curso tuvo una inscripción de 150 personas.

*Octubre (20-24).

Jesús Martín Barbero quien dictó un curso sobre *"Televisión y desorden cultural"*

Asisten 50 personas.

-Conversación abierta en La morada con el mundo no gubernamental, sobre las relaciones entre globalidad y localidad en proyectos comunicacionales de la sociedad civil.

Ernesto Laclau (Inglaterra) dictó un curso sobre Post-marxismo y democracia. Asisten (70 personas).

* Revisión y Edición de la Investigación: *"El género en Apuros"* Análisis de los discursos públicos en relación a la Conferencia de Beijing ,producido por Olga Grau (Area de Educación) Raquel Olea (Area cultura) y Francisca Pérez (Area de Salud).

* Producción del libro de crítica literaria, *"Lengua Víbora"*. Nuevas identidades en la

escritura de mujeres chilenas".

* Publicación y presentación del libro de crítica literaria "*Una Palabra cómplice*". Encuentro con Gabriela Mistral. A la presentación asisten aproximadamente 200 personas. el evento tuvo una amplia cobertura de prensa.

Actividades de Extensión:

* Realización de 14 actividades culturales¹-mesas redondas, presentaciones de libros, charlas especializadas- con el objetivo de crear espacios de difusión institucional y de promover debate sobre producciones culturales de mujeres e instalar problemas y temáticas concerniente al feminismo actual.

* Realización, en la galería de La Morada de la exposición de pintura de la artista plástica Valentina Vega. Se montó la muestra y se realizó una inauguración y la producción de un catálogo. La exhibición permaneció un mes .

* Atención de 15 alumnas, en su mayoría extranjeras con el objetivo dar a conocer el movimiento social de mujeres y movimiento feminista. Esta atención estaba enmarcada en el asesoramiento de trabajos académicos y realización de tesis.

* Concepción, difusión y premiación del concurso literario "*Textos de mujeres*" realizado en conjunto con Editorial Cuarto Propio y Revista de Crítica Cultural.

Participaron 200 trabajos de poesía y 7 trabajos de ensayo . se realizó un evento de premiación con asistencia de autoridades y personalidades del mundo de la cultura. asistieron aproximadamente 120 personas. Este proyecto contó con el auspicio del Fondo Nacional de fomento del libro y la lectura.

Participación política y relaciones interinstitucionales.

* Participación en reuniones de organización y en el acto de lanzamiento del proyecto "Chile Sustentable" organizado por RENACE (Red nacional de ecología) y Instituto de Ecología política. Este es un proyecto de tres años tendiente a producir materiales de reflexión y actividades de difusión para proponer un proyecto de país alternativo al proyecto neo-liberal dominante. La Morada aporta su experiencia y conocimiento de género ara incorporar al proyecto las demandas y necesidades de las mujeres.

* Concepción organización y realización del Seminario .Pro-foro de la comunicación ciudadana en conjunto con "*El Canelo Comunicaciones*" y la *Escuela de Periodismo Universidad de Chile*". El seminario tuvo una amplia convocatoria a proyectos de comunicaciones ciudadanas e independientes (Radios comunitarias, Sellos musicales, Productores de videos y cortometrajistas, proyectos editoriales independientes, Proyectos de Televisión comunales. etc).

Tuvo por objeto instalar la necesidad de crear una red de interlocución entre la sociedad civil, el empresariado y el Estado para observar y proponer políticas en relación a los conflictos y las legislaciones comunicacionales. La relación establecida se propone abrir una nueva línea de trabajo en La morada en el ámbito de las comunicaciones y la Cultura. El Seminario contó con el patrocinio de la

División de Organizaciones Sociales, el diario La Epoca y la Secretaría General de Gobierno.

Participación en:

- Seminario "*Voces Críticas II*", organizado por la Vicerrectoría de Extensión de la Universidad Arcis.
- Encuentro de "*Nueva Narrativa*" organizado por Editorial LOM y Diario La Epoca,
- Seminario "*Conjurando Lo perverso*" organizado por El área de Cultura de La Morada y la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.
- Seminario "*La subjetividad femenina*" organizado por el área de Salud de La Morada y la Escuela De Psicología de la Universidad Diego Portales.
- Proyecto del PNUD y la Universidad del Norte "*Construcción de una ética para la democracia* "
- Comité editorial de la Revista Encuentro XXI.

3. AREA DE COMUNICACIONES

* Realización del programa radial semanal "*Letras al aire*" este programa de entrevistas y comentarios literarios. Ha sido auspiciado por el consejo Nacional del libro y la lectura.

3. Estrategias Comunicacionales de Género /Escoge.

Responsable: María Pia Matta.

El proyecto "*Estrategias Comunicacionales de Género*", ESCOGE, tiene como objetivo central instalar la representación de género en los medios de comunicación con materiales periodísticos preparados en torno a los ejes temáticos familia, sexualidad, violencia y creación culturas de mujeres.

El 1 de agosto se inicio el proyecto "*Estrategias Comunicacionales de Género*".

Septiembre 1997

Nuestra primera Instalación la realizamos en el mes de septiembre de 1997. Los Treintitantos de la Píldora. Los cambios en la vida concreta de las mujeres y su eficacia; La visión de la Iglesia Católica ante los Anticonceptivos; La trayectoria de la Píldora.

Octubre 1997

Lanzamiento del libro "*Cambio de Piel*".

"*Cambio de Piel*", fue presentado a la prensa como un innovador soporte pedagógico, en el que un conjunto de textos escogidos y guías de trabajo elaborados con una mirada de género acompañan la producción audiovisual, de la

filósofa Olga Grau y Gilda Luongo, profesora de literatura, ambas integran el área de Educación de la Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada.

Noviembre 1997

Trabajamos dos instalaciones periodísticas. Las dos de "Creación de Mujeres". Una de ellas fue la Exposición de Valentina Vega, "*Siempre Volvemos a la Calle de la Infancia*", muestra que se realizó en la Casa de la Corporación La Morada.

Lanzamiento del Calendario

"*Apropiate de Tu Tiempo*", una producción de la Corporación la Morada y la artista argentina Diana Raznovich. El calendario fue presentado y lanzado en la Feria Internacional del Libro de Santiago el 21 de noviembre de 1997.

La recepción del calendario, desde los medios, fue de un 100%.

Nuestra evaluación indica lo siguiente: la autora se muestra interesante y distinta ante los ojos de los periodistas. Su discurso se articula sin quejas y culpas...Y sigue siendo un discurso con "*perspectiva de género*". El calendario es novedoso desde esa óptica, es alegre, optimista y sobre todo, creativo.

El logro con los medios fue total. La TV cubrió en un 100%, todos los noticieros de las 21:00 horas y de trasnoche, la prensa escrita, en diarios como en revistas femeninas, en un 100%, las radios con largas y profundas conversaciones.

Diciembre 1997

*Apoyo al proyecto de comunicaciones del Corsaps, "*Agenda Comunicacional para la Equidad de Género en Salud Sexual y Reproductiva*", en el desarrollo de una asesoría comunicacional al "*Primer Tribunal de los Derechos Humanos de Las Mujeres Chilenas*", producido por el Instituto de la Mujer.

*Durante diciembre trabajamos una breve asesoría con el grupo de teatro "*Bufón Negro*" que dirige Alejandro Goic. Ellos llevaron la obra "*El Coordinador*" a una cárcel de mujeres en Rancagua.

En la oportunidad trabajamos con una radio de alcance nacional una cobertura total para esa visita. Se entrevistó a mujeres detenidas y se conocieron las razones de su detención. El logro fue total en este trabajo.

Campaña de TV

Investigación para determinar el tipo de campaña sobre sensibilización de la violencia contra las mujeres: contenidos, formatos etc.

Campaña de Radio

Se elaboraron 40 microprogramas de 1 minuto cada uno de los ejes temáticos del proyecto: sexualidad, familia, creación de mujeres y violencia.

4. AREA DE EDUCACION

Responsable: Olga Grau

Investigación

* Investigación bibliográfica y de campo para desarrollar materiales escritos y audiovisuales en educación y género, como instrumentos que favorezcan la sensibilización y capacitación en equidad de género, como asimismo la reflexión y análisis de las relaciones de poder y género en los espacios educativos, para pedagogos/os en formación y en ejercicio.

* Sesiones de taller con alumnas/os, para indagar sobre las perspectivas de las/los adolescentes respecto de temáticas de género.

* Búsqueda bibliográfica y selección de textos, elaboración de guías de trabajo, creación de actividades relacionadas con los ejes temáticos, el video y las lecturas sugeridas, para la elaboración del manual para profesores/as, "*Cambio de Piel*".

* Reuniones periódicas con docentes sensibilizadas en la temática de género y profesionales de la educación de instancias gubernamentales y no gubernamentales, equipo asesor del proyecto de elaboración de materiales, como interlocución y retroalimentación.

Actividades de formación y docencia:

* Talleres demostrativos y de capacitación en los materiales para los educadores/as, en 3 establecimientos educacionales de la Comuna de Ñuñoa. (Duración 4 sesiones, 12 horas de trabajo con profesoras/es de Ñuñoa. Octubre-Noviembre de 1997). Asisten: 8 profesoras/es.

* Talleres demostrativos y de capacitación en los materiales "*Cambio de Piel*" para los/las estudiantes de pedagogía de dos carreras universitarias de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (filosofía y educación física). Asisten también profesores/as y el Decano de la Facultad de Educación de la Universidad.

* Difusión de los materiales ante profesoras/es en educación y género a nivel académico, en la Universidad de Chile, en los programas de postítulo Género y Cultura en América Latina de la Facultad de Filosofía y Humanidades y en de Políticas Públicas de la Facultad de Ciencias Sociales.

* Realización del Seminario "*Conjurando lo perverso*", sobre problemas de género, en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, organizado por alumnas egresadas del Departamento de Filosofía con la asesoría del área de Educación de la Corporación La Morada. (19 y 20 de junio con un promedio de 50 asistentes, alumnas/os, académicas/os.) El Area de Educación participa en la coordinación y con una ponencia.

* Curso sobre elementos filosóficos para el análisis de género, "*Los discursos amorosos y los discursos sobre el amor*", realizado en el Programa de Género y Cultura de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile. Aplicación del análisis a textos literarios.

* Participación en el Comité Académico del Programa Género y Cultura en América Latina y en el Comité Editorial y de Redacción de la revista *Nomadías*, donde se

producen canales de comunicación entre la producción académica y nuestro trabajo.

Comunicación:

- * Producción de un video ("*Cambio de Piel*"), para trabajar con docentes y alumnas/os de Enseñanza Media, en educación y género.
- * Preparación de un cuadríplico para adolescentes, relacionado con el Video "*Cambio de Piel*".
- * Participación en programas radiales para la difusión de publicaciones "*Cambio de Piel*" (materiales en educación y género), y "*Discurso, Género y Poder*" (de análisis de discursos relativos a los temas de familia y sexualidad), para producir en la sociedad civil interés por los problemas educacionales y culturales vistos desde una perspectiva de género.
- * Participación en la producción y conducción en el programa de difusión de "*Voces de mujeres en el jazz*". Se da a conocer la creatividad, riqueza y variedad de estilos de las voces femeninas a través de la historia del jazz, datos biográficos y del contenido de los temas.

Extensión

- * Lanzamiento del libro "*Discurso, Género y Poder. Discursos públicos: Chile 1978-1993*", en la Sala Ercilla de la Biblioteca Nacional. Asisten 150 personas.
- * Lanzamiento del material "*Cambio de Piel*" (31 de octubre) en el local *La Habana Vieja*. Asistieron alrededor de cien personas. Las intervenciones tanto de alumnas/os así como de los académicos (Nieves Rico, antropóloga y Rodrigo Vera, educador) relevaron la importancia y el aporte del material en el ámbito educativo. Los alumnos contaron su experiencia de trabajo durante el proceso de los talleres que sirvieron de base para la elaboración de los materiales educativos.
- * Demostración de los materiales en:
 - a) Curso de Educación y Género en el Postítulo Género y Cultura en América Latina del Programa de Género de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile (dos sesiones, Octubre 1997).
 - b) Postítulo Políticas Públicas del Programa de Género de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile. (Una sesión, asisten 15 personas, Octubre 1997)
 - c) Departamento de Filosofía de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.
 - d) un grupo de profesoras de Conchalí. Trabajo en conexión con el Área de Ciudadanía y Derechos Humanos. (Una sesión, cinco asistentes, Noviembre, 1997)
 - e) V Seminario de Estudios de Género de las Universidades Chilenas. Universidad de La Serena, Octubre, 1997.
 - f) Colegio Grange, en las Jornadas de la Biblioteca
 - g) Colegio Francisco Miranda.
 - h) Curso sobre Educación en la Escuela de Educación Física, en la Universidad Metropolitana. (Diciembre de 1997).

- * Difusión de talleres de sensibilización y capacitación en:
Difusión a los Colegios y Liceos Municipalizados a través de una carta dirigida a sus equipos directivos sobre los talleres que ofrece la Corporación en el área de educación y género. Para este efecto se configuró una base de datos.

Publicaciones

- * Textos Escogidos para la Enseñanza Media en educación y género ("*Cambio de Piel*") de 100 páginas, mil ejemplares.
- * Publicación del libro "*Discurso, Género y Poder*", Varias autoras. Edición en conjunto con la Universidad ARCIS y LOM Editores.

5. AREA DE SALUD

Responsable: Constanza Raurich

Investigación

- * Seminario de formación permanente de psicoterapeutas
El seminario ha funcionado como Taller Teórico Clínico, establemente con reuniones de 5 horas una vez a la semana durante todo el año 1997. El grupo de beneficiarias de esta actividad está conformado por 7 psicólogas jóvenes y 4 alumnas en práctica de Psicología. Está dividido en dos módulos: un módulo de taller clínico y un módulo de taller teórico.
- * Sistematización de la atención
Se ha avanzado en la sistematización, la que concluirá durante el primer semestre del siguiente año. Se elaboró un sistema de base de datos para el registro de fichas de las pacientes.

Comunicaciones

- * Producción y realización de programas radiales
Durante el último trimestre se ha realizado un programa estable de media hora semanal en la Radio Tierra con temas de salud mental de las mujeres.
- * Publicaciones
 - a. Libro de "*Psicoterapia y Género*".
 - b. Documento de Trabajo: desde el Taller Teórico se han producido 10 artículos que están compilados como un documento de trabajo que aborda reflexiones sobre temas la relación entre psicoterapia, género y feminismo.

Acción Política

- * Participación en Redes Temáticas
Durante este año se privilegió la relación con el Foro Abierto de Derechos Reproductivos y Sexuales, el que constituye un espacio en el que se reúnen ONGs, organizaciones sociales y personas que tiene como interés el promover actividades de sensibilización en torno a las temáticas de los derechos

reproductivos y la sexualidad.

La coordinación de esta instancia fue ejercida durante el primer semestre de este año por una integrante del área. Específicamente esto significó hacerse responsable de la articulación nacional de las organizaciones que integran este espacio, al mismo tiempo que supervisar la ejecución de los proyectos en curso.

Seminario "*Cultura, Subjetividad y Género*"

Esta actividad se realizó con el apoyo de la Escuela de Psicología de la Universidad Diego Portales. En una jornada se reunieron reflexiones de gran calidad desde distintas disciplinas: psicología, literatura, filosofía y crítica cultural, que se expusieron en mesas refundas y talleres. Tuvo una exitosa convocatoria de público, alrededor de 100 personas, que provinieron de sectores no habituales para las actividades de extensión de La Morada.

Debates

a. Presentación del Libro "*Psicoterapia y Género*"

b. Ponencias

* En Seminario "*Cultura, Subjetividad y Género*" (Universidad Diego Portales - La Morada). Asistencia aproximada 100 personas

"*Familia, Subjetividad y Género*"

"*Sta. Teresa de Los Andes*"

"*Pactos y Secretos*"

*. En Seminario "*Conjurando Lo perverso: lo femenino presencia suspensiva*" (UMCE -ARCIS - La Morada)

"*Tradicón y Traición*"

*. En Seminario de Asociación de Mujeres Profesionales de la Universidad de Chile (50 personas)

"*Violencia*"

* En Seminario para Coordinadoras Regionales de los Programas de Violencia Intrafamiliar de SERNAM (asistencia aproximada 30 personas)

"*Violencia Psicológica*"

* En Seminario para Profesionales de los CIDEM (Centros de Información de la Mujer)

"*Violencia Psicológica*"

*. Participación en Reunión ampliada de la Comisión de Familia de la Cámara de Diputados para la Evaluación de la Ley de Violencia Intrafamiliar

* En Encuentro sobre Psicoanálisis de Estudiantes de la Universidad de Chile (asistencia aproximada 100 personas)

"*Lo femenino en Psicoanálisis*"

* En 1º Congreso de Psicoanálisis de Estudiantes Psicoanalíticos de Universidad Nacional Andrés Bello (asistencia aproximada 50 personas)

"*Lo femenino y su relación a la teoría*"

* Charla "*Género y Diferencia*" para los estudiantes de 2º año de Escuela de Psicología de la Universidad Diego Portales (80 alumnos).

Cursos de Extensión :

* Módulo (4 clases) "*Sexualidad y Diferencia Sexual*" Diplomado de Juventud, Cultura y SIDA Universidad ARCIS, dirigido a monitores de sexualidad de diversas

organizaciones (20 a 25 personas).

* Módulo (8 clases) "*Subjetividad y Diferencia Sexual*" en Cátedra Psicología General dirigido a estudiantes de 1º año de la Escuela de Psicología de Universidad Andrés Bello. (140 personas)

* Módulo (6 clases) "*Psicología y Género*" en Electivo de Género de Pregrado de la Universidad de Chile (15 personas)

* Módulo (8 horas) "*Violencia doméstica: Subjetividad y Género*" en Curso "*Violencia Intrafamiliar*" de la Academia Judicial (asistencia 35 personas, abogados en formación de jueces)

* Capacitación (12 sesiones) "*Técnicas de Terapia de Pareja en Violencia Doméstica*" en conjunto con Instituto Chileno de Terapia Familiar para Profesionales de Atención Primaria Zona Sur. (asistencia 20 personas)

* Seminarios con invitados extranjeros en el marco del Taller Teórico:

Se han realizado dos actividades de extensión del taller: (asistencia 15 personas)

- Encuentro con Bred Levinson (filósofo, becado por Fundación Rockefeller)
- Taller de Supervisión con Dominicque Guyomard, psicoanalista francesa, de la Escuela Psicoanalítica Freudiana, en la U. Diego Portales.

Campañas

a. Participación en Evaluación de la Campaña Latinoamericana por la Despenalización del Aborto.

b. Participación En actividades de Marzo desde la coordinación del Foro Abierto de Derechos Reproductivos

c.. Coorganización de la Campaña por el día Internacional de Acción por la Salud de las Mujeres.

Servicios

* Psicoterapia

En el Centro de Atención está funcionando un equipo de 8 profesionales y 4 alumnas en práctica. Se ofrecen horas de atención terapéutica individual para mujeres, eventualmente niños /as y también se ha acogido peticiones de terapia de pareja. Se han realizados en un promedio aproximado 40 horas semanales de atenciones terapéuticas durante todo el año. De este total un 5% corresponde a atenciones de niños y un 2% a atenciones de pareja. Todos las terapeutas son supervisadas, ya sea en la instancia grupal (Taller Clínico) o en el caso de las alumnas en práctica también individualmente, lo que consiste en discutir clínicamente la revisión constante de las estrategias de intervención.

* Recepción de alumnas en práctica

El área ha recibido este año a 4 alumnas de psicología en práctica de la Universidad Diego Portales. Cada una de ellas cumplió con un horario de media jornada durante un período de 10 meses.

* Atención específica en violencia doméstica y sexual

Se han recibido casos específicos de violencia en psicoterapia (aproximadamente

un 15 % del total de las atenciones) y para el próximo año se programa una campaña de derivación dirigida a este público.

6. RADIO TIERRA

A partir del 1 de Enero asume de interinamente como Directora Raquel Olea, hasta el 15 de mayo fecha de contratación de la actual Directora Sra. María Eugenia Meza

Programación:

Apertura

Lunes a viernes de 9:00 a 10:00 horas.

La línea editorial de la radio sobre la mujer, su situación, su historia y sus derechos, en las palabras de la directora de la emisora.

Análisis de la actualidad nacional y entrevistas a cuatro especialistas:

La tierra sirve

Lunes a viernes de 10:00 a 11:00 horas.

Programa de servicios con los datos útiles del día. Cartelera de espectáculos y programación cultural gratuita, informaciones cortas de utilidad para las mujeres y sus derechos y necesidades.

Tenemos derecho

Lunes de 11:20 a 12:00 horas.

Consultorio radial de asistencia jurídica para mujeres.

Dos especialistas, atienden a la audiencia a través del teléfono abierto y responden preguntas de las auditoras sobre inquietudes de tipo legal.

El color del dinero

Martes de 11:00 a 11:30 horas.

La economía chilena explicada, analizada y desmenuzada en la crítica de dos economistas y académicos del Centro de Estudios Nacionales de Desarrollo Alternativo.

Conducción: Hugo Fazio y Manuel Riesco, economistas.

Encontrando nuestra luz

Miércoles de 11:00 a 12:00 horas.

Programa de contacto directo con la audiencia a través del teléfono abierto, donde una especialista entrega sus conocimientos sobre distintas técnicas de sanación, como bionergía, reiki y terapia floral.

CCV

Jueves de 11:00 a 12:00 horas.

La radio-revista del/a consumidor/a. Programa realizado en conjunto por el Servicio Nacional del Consumidor informa con notas periodísticas, entrevistas y consultas del público a través del

Ecós de la tierra

Viernes de 11:00 a 12:00

Noticias sobre ecología, comentarios, entrevistas y opiniones sobre el tema de los y la auditores/as a través del teléfono abierto.

Signos vitales

Lunes a viernes de 12:00 a 13:00 horas.

Un programa sobre ciencia y espíritu, que construye un puente entre esas dos miradas.

Salud, mitos, ciencia, sicología y magia, en un espacio abierto a la audiencia a través del teléfono abierto. Comentarios sobre actualidad de estos temas, entrevistas a personajes del llamado Nuevo Paradigma.

Territorio imaginario

Lunes a viernes de 13:00 a 13:30 horas.

Comentarios, entrevistas y datos sobre actualidad y cultura chilena.

Cancionero

Lunes a viernes de 13:50 a 14:00 horas y de 20:00 a 20:10 horas.

Crónicas urbanas del escritor Pedro Lemebel, quien escribe, musicaliza y lee estas agudas pinceladas sobre la realidad.

Al ritmo de América

Lunes a viernes de 14:00 a 15:30 horas.

Música y temas del continente, datos culturales y teléfono abierto

Ligero de equipaje

Lunes a viernes de 15:30 a 17:00 horas.

Programa misceláneo sobre temas de la mujer, la sociedad, la ecología y la cultura, en un formato con entrevistas, conversación con la audiencia a través del teléfono abierto, lecturas y comentarios.

El romántico bolero

Lunes a viernes de 17:00 a 18:00 horas.

Viaje nostálgico y sentimental a la radiotelefonía de antaño, en la música popular de los años 40 al 50.

Muera el lunes

Lunes de 19:00 a 21:00 horas.

Espacio de y sobre el mundo estudiantil universitario y de Enseñanza Media.

Comentarios sobre los intereses y necesidades de los jóvenes estudiantes realizado desde las federaciones.

Letras al aire

Martes de 19:00 a 19:30 horas.

Espacio de crítica y extensión cultural. Entrevistas, comentarios y conversación con la audiencia a través del teléfono abierto.

Entre nosotras

Miércoles de 19:00 a 20:00 horas.

Las mujeres de todos los ámbitos conversan sobre su participación en la sociedad.

La tierra de los sueños

Miércoles de 20:10 a 21:00 horas.

Análisis onírico y tarot en un contacto directo con el público a través del teléfono abierto.

Jazz a tierra

Viernes de 19:00 a 20:00 horas.

Visita radial a las intérpretes femeninas del jazz. Sus canciones, sus historias, sus

entornos culturales e históricos.

Bellavista en la tierra

Viernes de 20:10 a 21:00 horas.

El mundo cultural de uno de los barrios más entretenidos y con más vida de Santiago. Producción y conducción del músico fundador del mítico grupo musical Los Blops, Andrés Orrego.

urruf Newenduaiñ

Sábados de 9:00 a 10:00 horas.

"Voz de la tierra que habla en el viento", se llama este programa de y para mapuches. Historia, cultura y actualidad de las comunidades.

Italia con amore

Sábados de 10:00 a 11:00 horas.

Cultura, tradiciones y música de ese país vital y creativo.

Con voz de mujer

Sábados de 12:00 a 13:00 horas.

Especial musical con las grandes intérpretes y cantautoras del mundo. Su música y sus historias.

Música de la tierra

Sábados de 14:00 a 15:00 horas.

Especial musical sobre los sonidos más propios de cada país, con textos sobre la historia, cultura, formas de vida, mitos, y situación de las mujeres en la región que corresponde

Tango y tú

Sábados de 16:00 a 18:00 horas.

Contacto directo con las y los amantes del dos por cuatro. Información, poesía y música para afirmar la vigencia del ritmo porteño.

MPB

Sábados de 18:00 a 19:00 horas.

Especial musical sobre la música popular de Brasil, desde la bossanova en adelante. Música y textos explicativos sobre este importante movimiento cultural latinoamericano.

Música de cine

Sábados de 19:00 a 20:00 horas

Especial musical con bandas de sonido de importantes películas, acompañadas de datos sobre sus realizadores, actores y músicos.

Palabra de jazz

Sábados de 20:00 a 21:00 horas.

El encuentro entre el jazz y la literatura. Música de grandes compositores del jazz, textos de autores que trabajan el tema del jazz y entrevistas a autores y su relación con esta música.

Mejoramiento Técnico.

Se realizó un diagnóstico de las necesidades de mejoramiento del estudio para luego iniciar un proceso de cotizaciones con una empresa especializada que se encargue de los mejoramientos técnicos: Se selecciona a la empresa "servicios electrónicos broadcasting S.A. quien realiza, en la planta, los trabajos necesarios

para lograr un mejoramiento en la emisión y audiencia de las transmisiones:

Reorganización del organigrama y funcionamiento interno.

Una de las primeras funciones de la directora M. Eugenia Meza fue reorganizar equipos de trabajo al interior de la radio (productoras, periodistas, radiocontroladoras, locutoras,) establecer nuevas relaciones con colaboradores y recomponer formas de trabajo en equipo que se habían desarticulado .

Nueva directora.

Durante los tres primeros meses del año El directorio y la directora interina estuvieron intensamente avocados a la contratación de la nueva directora .

Para ello se intensificaron las reuniones de directorio. Después de una evaluación de la gestión de la directora anterior, y de un análisis de las fortalezas y debilidades del actual perfil de Radio Tierra se elaboró el perfil de la nueva directora y se formó una comisión especial para entrevistar y dirimir las formas d la nueva contratación , Después de seleccionar seis candidatas (Se presentaron aproximadamente 20 personas, todas periodistas de buen nivel y de trayectoria) ,el directorio decidió contratar a M.Eugenia Meza que comenzó sus funciones el 15 de mayo.

Gestión de Proyectos.

La gestión de proyectos corresponde, en nuestra organización interna como Corporación, tanto a la Directora de la Radio como a la Directora Ejecutiva de la Corporación.

El primer semestre de este año 97 exigió a la Directora ejecutiva una fuerte dedicación al seguimiento de la gestión del proyecto de Radio Tierra presentado a la Unión Europea en colaboración con la ONG italiana CIES.

El proyecto ,por tres años fue aprobado en noviembre de 1997.

Asimismo se produjeron 6 miniproyectos.

Algunos de ellos fueron presentados a instancias nacionales y otros se encuentran presentados en Agencias de Cooperación y/o Fundaciones Norteamericanas.y Europeas.

INFORME FINANCIERO

ESTADO DE RESULTADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997
(Cifras en pesos)

	Acumulado Anterior	Resultado Del Mes	Acumulado Total
INGRESOS DE EXPLOTACION			
INGRESOS PROYECTOS	249.732.775	21.396.420	271.129.195
DONACIONES	773.000	404.000	1.177.000
TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACION	250.505.775	21.800.420	272.306.195
COSTOS DE EXPLOTACION			
COSTOS DEL PERSONAL	(206.760.399)	(23.223.103)	(229.983.502)
GASTOS PROYECTOS	(15.693.202)	(137.869)	(15.831.071)
ACTIVIDADES	(2.096.356)	(137.624)	(2.233.980)
INFRAESTRUCTURA	(13.257.991)	13.257.991	0
TOTAL COSTOS DE EXPLOTACION	(237.807.948)	(10.240.605)	(248.048.553)
MARGEN DE EXPLOTACION	12.697.827	11.559.815	24.257.642
COSTOS DE ADMINIST. Y VENTAS			
GASTOS DE ADMINISTRACION	(44.345.508)	(9.967.926)	(54.313.434)
TOTAL GASTOS DE ADMINIST. Y VENTAS	(44.345.508)	(9.967.926)	(54.313.434)
RESULTADO OPERACIONAL	(31.647.681)	1.591.889	(30.055.792)
INGRESOS NO OPERACIONAL			
INGRESOS FINANCIEROS	5.345.530	1.390.795	6.736.325
CORRECCION MONETARIA	0	531.292	531.292
TOTAL INGRESOS NO OPERACIONAL	5.345.530	1.922.087	7.267.617
GASTOS NO OPERACIONAL			
EGRESOS FINANCIEROS	(1.697.733)	(134.490)	(1.832.223)
IMPUESTOS A LA RENTA	0	0	0
TOTAL GASTOS NO OPERACIONAL	(1.697.733)	(134.490)	(1.832.223)
RESULTADO NO OPERACIONAL	3.647.797	1.787.597	5.435.394
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	(27.999.884)	3.379.486	(24.620.398)

BALANCE GENERAL SVS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997
 (Cifras en pesos)

ACTIVOS

ACTIVO CIRCULANTE	
DISPONIBLE	12.148.572
INVERSIONES A CORTO PLAZO	21.470.244
DEUDORES POR VENTAS	6.996.593
DOCUMENTOS POR COBRAR	4.359.432
DEUDORES VARIOS	24.206.232
EXISTENCIAS	20.107
IMPUESTOS POR RECUPERAR	354.108
GASTOS PAGADOS POR ANTICIP	0
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	69.555.288
ACTIVO FIJO	
FIJO FISICO	38.220.394
DEPRECIACION ACUMULADA	(16.961.966)
TOTAL ACTIVO FIJO	21.258.428
OTROS ACTIVOS	
OTROS ACTIVOS	1.127.233
TOTAL OTROS ACTIVOS	1.127.233
TOTAL ACTIVOS	91.940.949

PASIVOS

PASIVO CIRCULANTE	
OBLIGACIONES CON BCOS. Y F	4.775.527
CUENTAS POR PAGAR	76.954.301
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	81.729.828
PASIVO LARGO PLAZO	
CUENTAS POR PAGAR L/P.	0
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	0
INTERES MINORITARIO	
PATRIMONIO	
CAPITAL Y RESERVAS	31.641.037
RESULTADOS ACUMULADOS	3.190.482
RESULTADOS DEL EJERCICIO	0
TOTAL PATRIMONIO	34.831.519
PERDIDA DEL EJERCICIO	: (24.620.398)
TOTAL PASIVOS	91.940.949

DOSSIER DE PRENSA Y ACTIVIDADES

La Época

O 11 N° 3.701 MARTES 27 DE MAYO DE 1997

PRECIO \$280 REGIONES I, II, XI y XII \$300 IVA INCL

LA TAQUILLA

Martes 27 de mayo de 1997

La Morada se renueva

Con nuevas preguntas acerca de la condición de la mujer y nuevos puntos de vista sobre el feminismo, asume hoy la nueva directiva de la Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada presidida por la psicóloga Francisca Pérez Prado y compuesta por Claudia Barattini (historiadora), Verónica Matus (abogada), Loreto Bravo (comunicadora) y Ximena Azúa (literata). La ceremonia se realizará hoy, a las 13 horas, en la casa de la Corporación, ubicada en Purísima 251. Según Francisca Pérez, se abre una nueva etapa de conformación de un movimiento amplio de crítica cultural y de convergencia con otras discriminaciones. En este contexto, la profesional aseguró que La Morada intenta retomar la pregunta por lo ético frente a un modelo que valora el pragmatismo, resuelve las demandas con la lógica del *chorro*. La Corporación anunció además las cuatro áreas de trabajo institucional: salud, ciudadanía y derechos humanos, educación y cultura.



"Psicoterapia y género". De Francisca Pérez, Constanza Raurich y Teresa Bustos. 208 páginas. Ediciones La Morada. Los doce artículos que contiene plantean una reflexión crítica del quehacer clínico en psicología, a partir de la interrogante sobre el ser mujer y la tensión con el estereotipo femenino. Su contenido estimula el diálogo y la discusión en torno a la dimensión de la subjetividad, la diferencia sexual y sus enclaves familiares.

LA TERCERA

VIERNES 18 DE ABRIL DE 1987 N° 17.114 AÑO XLVII PRECIO: \$ 250 REGIONES: III \$ 290 REGIONES: XI-XII \$ 360

SEMINARIO

Con el nombre de "Cultura, subjetividad y género" se realizará mañana un seminario organizado por la Universidad Diego Portales y la Corporación de Desarrollo de la Mujer, "La Morada". La materia específica es la "dimensión subjetiva de mujeres y hombres hecha pregunta por los ejes culturales y de género". En el seminario se expondrán ponencias sobre Caupolicán (mito y carga simbólica), Gabriela Mistral (errancia, soledad y relación con el poder), Balmaceda, Arturo Prat, La Quin-

trala, Santa Teresa de Los Andes y Nemesio Antúnez. El encuentro será en la Escuela de Psicología del plantel (Vergara 275), a partir de las 8.30 horas.

La Época

AÑO 11 N° 3.664 SABAADO 19 DE ABRIL DE 1997

PRECIO \$280 REGIONES I, II, XI y XII \$300 IVA INCLUIDO

Lo organiza la Escuela de Psicología de la U. Diego Portales y La Morada Parte seminario "Cultura, subjetividad y género"

LA ÉPOCA
Santiago

Cuestionamientos sobre cómo se es hombre o mujer en este fin de siglo, sumado a aquella por la existencia, por la identidad, por la manera en que el mundo interno se constituye, o por las tensiones que viven ambos en este proceso con la cultura o con el propio cuerpo, conforman la dimensión subjetiva que se planteará en el Seminario "Cultura, subjetividad y género", que hoy se realizará entre las 8.30 y las 19 horas en el salón 13 de la Escuela de Psicología

de la Universidad Diego Portales, y cuyas inscripciones aún se mantienen abiertas.

El encuentro, organizado por la Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada y por la Escuela de Psicología de la Universidad Diego Portales, pretenden tratar la dimensión subjetiva.

Hombres y mujeres de distintas disciplinas —escritores, sociólogos y críticos literarios, entre otros— serán interrogados, mientras los convocantes intentarán reunir una reflexión que tradicionalmente ha estado separada: la

que proviene de los espacios más clásicos de la academia y la que surge desde la crítica cultural.

Nombres con marcas

Desde su lugar disciplinario, cada uno indagará en el entramado histórico, socio-cultural y simbólico, intentando dibujar el perfil de la subjetividad en el mundo actual. Para ello, el seminario propone distintos caminos que buscan desentrañar ese mundo interno. Discutir sobre mujeres y hombres que representen simbólicamente las figuras de lo mascul-

lino y lo femenino, es uno de ellos.

Es así como se analizará desde un punto de vista diferente y simbólico —a través de signos poco comunes en sus biografías—, a personajes como Caupolicán, La Quintrala, Gabriela Mistral y Santa Teresa de Los Andes.

La fuerza simbólica de estos personajes en la cultura social chilena y los valores y marcas que dejan en la constitución de la subjetividad es lo que intenta situar este conjunto de ponencias.

ESTRAS Y SEMINARIOS tratan de capturar la idea de lo femenino en la cultura

Cercando a la mujer

Nancy Gorin
SANTIAGO

mirada amplia y
na a la cultura fue el
rio "Cultura, subje-
y género", convoca-
de ONG La Morada
Universidad Diego

mensión "objetiva
mu... s mu-
llen... s semi-
cultura, fueron
los no sólo por mu-
mino también por
que interpretaron
tipos masculinos
enfoca en la cul-
tural.

ueña de una mira-
y reflexión sobre
cios clásicos de la
el seminario con-
sponderariamente a
mujeres, fundame-
ntalmente estudiantes
rretera de Psicología
urales.

que hubo temas
maternidad y los
y secretos, los que
en más la atención
las exposiciones so-
figuras de la muer-
femenino a lo largo
storia de Chile.
ropañelistas de mi-
la imagen históri-
concepciones como Artu-
o (Domingo Azevi-
o, (Dardo Ossa),
o Antúnez (Justo
Meléndez-Carpoli-
dro).

Mejorado
de la...
renta plástica de
Anibaldo en la creción
er 99 (famoso respu-
o el grabado nacio-
ale al no surge del
de arte, más de-
zantes, una firme
tración en no ceder

los espacios privilegiados
de siempre para las ocu-
sion dominantes.
También en plan des-
mitificador, Pedro Lemebel
fue duro con la imagen
viril que los historiadores
han asignado a Cauqui-
cán; Azevi enfatizó la idea
de que como ciudadana era
más importante cumplir el
deber que hacer reconocer
los derechos y Dardo Ossa
comparó a Balmaceda con



Alleva, a través de su ne-
cesidad de quedar marca-
dos con fuego en la historia
del país.

MAS DESMITIFICACION

Las figuras femeninas
escogidas fueron Sor Ter-
esa de los Andes y Juana Fernández
Solar, La Quitrala (Olga
Grua) y Gabriela
Mistral (Inés de la
Mistral (Inés de la

un análisis de la dupli-
cación de su personaje, divi-
dido entre Teresa de Los
Andes y Juana Fernández
Solar, y de su relación casi
obsesiva con el servicio a
la divinidad, llegando a
comparar esa obsesión con
la vivida con los fanáticos
por los pacientes esquizo-
fóricos. Así, Sor Teresa
sumerge en el olvido total
a Juana, hasta llegar a la
confusión entre la santa y

Escritoras mexicanas

N.O.

Este martes a las
12 horas en la sala
Aranda Labarca, de
la Universidad
Tecnológica Metropoli-
tana, se ofrecerá la
conferencia "Voces
femeninas en liber-
tad" con la docente de
la Facultad de
Filosofía de la Uni-
versidad Nacional
Autónoma de México,
María Eugenia
Revueltas.

La conferencia
estará dedicada a la
obra de las escritoras
mexicanas contem-
poráneas Elena Pon-
towska, Rosario
Castellanos, Elena
Garró y Amparo
Dávila, quienes han
hecho una lectura
distinta a través de
sus creaciones de la
problemática de la
sociedad mexicana.

la mujer.

Un enfoque radicalmen-
te distinto al habitual es el
que entregó Olga Grua so-
bre Catalina de los Ríos, La
Quitrala. Grua invierte el
discurso clásico y dice que
el aura de madidad con que
siempre se la describe, en-
cubre a una mujer rebelde
y contestataria que respen-
de a su clase, esclavista
y poderosa. Grua abre paso
a la defensa y da cuenta a
través de ella de la danti-
dad colonial que de la im-
agen feminista, tiene la
cultura: "Somos malhas o
buernas, vírgenes o proli-
tutas, Juana hay leñamos
melin y estamos conde-
nadas a ser de una forma u
otra", señala.

También otro enfoque
es el de Raquel Oles para
Gabriela Mistral, enfoque
que devela la estigmatiza-
ción a la que ha sido sobre-
expuesta: "La cultura ofi-
cial siempre la ha conside-
rado como el ideal de mu-
jer chilena, pero con una
vida triste e incompleta
como mujer y como ma-
dre", explica. Asimismo
nadie contempla la posibi-
lidad de que no ser madre
fuerza una opción personal.
Oles dibujó en su tesis
los puntos de vista y ele-
mentos heterogéneos, al
mismo tiempo que el que ella
fuerza una guardiana de
junto a otras ensayistas en
el libro "Una palabra com-
plice".

CORPORACION DE PROMOCION TURISTICA DE CHILE

CITACION A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Directorio, CITASE en primera
citación, a Asamblea General Ordinaria de la
CORPORACION DE PROMOCION
TURISTICA DE CHILE, para el Jueves 15 de
Mayo de 1997, a las 10:00 horas en el Hotel Regal
Pacific, Apequino 5680, Santiago.

TABLA

- 1.- Cuero del Directorio
- 2.- Plan de Actividades del Año
- 3.- Decisión de Siete Directores
- 4.- Veica

César Gómez Viveros
Presidente del Directorio

CORPORACION DE PROMOCION TURISTICA DE CHILE

CITACION A ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Directorio, CITASE en primera
citación, a Asamblea General Extraordinaria
de la CORPORACION DE PROMOCION
TURISTICA DE CHILE, para el Jueves 15 de
Mayo de 1997, a las 12:00 horas en el Hotel
Regal Pacific, Apequino 5680, Santiago.

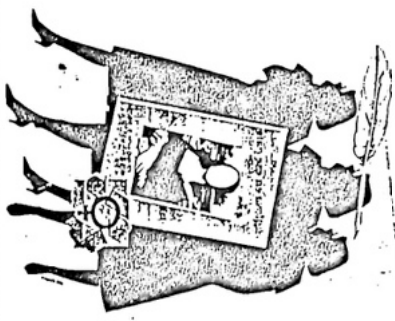
En la Asamblea se tratará la Reforma de los
Estatutos de la Corporación, para cuya
aprobación se requiere un quórum de dos tercios
de los miembros plenos presentes.

César Gómez Viveros
Presidente del Directorio

12 de mayo de 1987

Cercando a la mujer

Enviado



Escritoras mexicanas

N.5

Señor muerre a las 12 horas en la sala de la Universidad de México, en un momento de su vida que ella había vivido con una gran intensidad. Y como ella había vivido con una gran intensidad, ella había escrito con una gran intensidad. Ella había escrito con una gran intensidad. Ella había escrito con una gran intensidad.

Las escritoras mexicanas han estado en el centro de la atención de la crítica literaria y del público lector. En los últimos años, se ha observado un crecimiento en el número de escritoras que publican sus obras. Este crecimiento se debe a una serie de factores, entre ellos, el apoyo de las editoriales y el interés del público por la literatura escrita por mujeres.

Una de las escritoras más destacadas de la generación actual es Lidia Jirón, quien ha publicado varias novelas y cuentos. Su obra se caracteriza por una profunda exploración de la condición femenina y la búsqueda de la identidad. Otra escritora importante es María del Carmen Domínguez, quien ha escrito una serie de ensayos y cuentos que reflejan su compromiso con la justicia social.

El mundo de la literatura mexicana está experimentando un momento de gran vitalidad. Las escritoras están ganando visibilidad y reconocimiento, lo que es un signo claro de un cambio en la cultura literaria del país. Este cambio se debe a una serie de factores, entre ellos, el apoyo de las editoriales y el interés del público por la literatura escrita por mujeres.

CONTRALCOMISIÓN DE PROMOCIÓN TURÍSTICA DE LA ASAMBLEA GENERAL ENTRENADORA

Por acuerdo del Director, CITESE, en su sesión ordinaria de fecha 11 de mayo de 1987, se acordó lo siguiente:

1. Crear el Departamento de Promoción Turística de la Asamblea General Entrenadora.
2. Nombrar al Sr. Juan Carlos Domínguez como Director del Departamento.
3. Encargar al Sr. Juan Carlos Domínguez la elaboración del programa de trabajo del Departamento.

Juan Carlos Domínguez
Director del Departamento

CONTRALCOMISIÓN DE PROMOCIÓN TURÍSTICA DE LA ASAMBLEA GENERAL ENTRENADORA

Por acuerdo del Director, CITESE, en su sesión ordinaria de fecha 11 de mayo de 1987, se acordó lo siguiente:

1. Crear el Departamento de Promoción Turística de la Asamblea General Entrenadora.
2. Nombrar al Sr. Juan Carlos Domínguez como Director del Departamento.
3. Encargar al Sr. Juan Carlos Domínguez la elaboración del programa de trabajo del Departamento.

Juan Carlos Domínguez
Director del Departamento

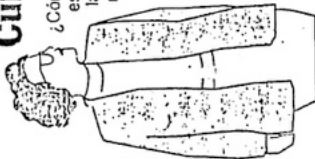
Las Últimas Noticias

f e m e n i n a

● ANOTE

Cultura y género

¿Cómo ser mujer u hombre en este fin de siglo? Será una de las preguntas que tratarán de responderse en el seminario "Cultura, Subjetividad y Género", que se realizará el 19 de abril, organizado por la Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada y por la Escuela de psicología de la Universidad Diego Portales. Los interrogados serán hombres y mujeres de distintas disciplinas.



SEMANA DEL 20 AL 26 DE JUNIO DE 1997

LA TERCERA

REFLEXIVO estudio en torno a la actividad psicológica referida a la mujer. Son más de una decena de artículos en que a partir de la pregunta por el género femenino, se plantea un cuestionamiento a las terapias tradicionales. Los textos tocan puntos tan sensibles como las diferencias sexuales, la subjetividad, la violencia y las relaciones familiares.



► PSICOTERAPIA Y GÉNERO

Varlas autoras
204 págs. 1997 \$3.450
Ediciones La Morada

ENSAYOS

EL MERCURIO

Santiago de Chile, Sábado 19 de Abril de 1997

ACTIVIDAD CULTURAL

¿Cómo Se Es Mujer u Hombre?

A propósito del rol de la mujer en este siglo, la intelectual francesa Regine Pernoud escribió una vez que, lejos de luchar por la igualdad frente al hombre, su rol debiera estar en asumir y potenciar su femineidad.

Hoy los cambios propios de la modernidad afectan a la concepción de pareja, familia y sociedad. También a la reflexión sobre los géneros, la identidad, el mundo interno o la propia existencia. La idea de la igualdad de derechos femeninos ya no es el cuestionamiento, ni menos bandera de lucha.

Así lo cree la psicóloga y presidenta de la Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada, Francisca Pérez. "El concepto clásico de géneros está asociado a la

definición de roles, de lo sexual pasa a ser una definición cultural y tiene una correlación con el ejercicio del poder. Es cierto que aun hay discriminación, pero el tema está bastante acotado y no alcanza a dar cuenta de la complejidad que vive hoy la sociedad".

Explorar las diferencias y vivirlas es el desafío para ambos sexos. Porque si el cuestionamiento ha partido de la mujer, que históricamente se ha sentido postoramente víctima, hoy también ellos se sienten que es lo masculino "Aunque algunos que se llamarían una mayor libertad para construir un proyecto propio como ser humano, no tan determinado por un trasfondo cultural, que no haya una sola forma de hacer fa-

milta y sociedad. Que haya mayor tolerancia y menos censura".

¿Como se es mujer u hombre en este fin de siglo? Es la pregunta clave en el seminario que coorganiza el Centro de Estudios de la Mujer "Cultura, Subjetividad y Género". Abierto a todo público y organizado también por la Escuela de Psicología de la U. Diego Portales, reúne a especialistas desde la academia, la ciencia y el arte.

Luego de las inscripciones —de 8:30 a 9 horas, valor: 10 mil pesos para profesionales y 5 mil para estudiantes—, se inician las actividades, para terminar la jornada con un taller de escritura. "Psicoterapia y 1830 horas" editado por La Morada en Viña del Mar.

Además, se discutirán y se desarrollarán en Viña del Mar a personajes cercanos a la cultura

chilena, que representan simbólicamente la figura de lo masculino y lo femenino —de 15 a 18:30 horas—. El escritor Pedro Lemebel leerá su libro "La mujer de Caupolicán. Gabriela Mistral será presentada por la crítica de teatro Raquel Ojeda, a partir de su libro "Como la Mistral errante, su vida de mujer sola, su propensión al poder y su permanente disidencia".

Lo suyo harán el psicólogo Domingo Asún con Arturo Prat, el escritor Dario Oses con Balmaceda y la filósofa Olga Grau con la Quintrala. Santa Teresa de Los Andes como figura de la femineidad analizará la psicóloga Teresa Bustos y la simbología masculina en la obra del pintor Nemesio Antúñez será el tema del crítico de arte Justo Pastor Mellado.

SEMANA DEL 22 AL 28 DE AGOSTO DE 1997

TEÑIDO de la mirada feminista, es el resultado de un estudio de dos años, en que las autoras analizaron los discursos públicos referidos al tema de género aparecidos entre 1978 y 1993. La investigación se basó en las declaraciones recogidas por los medios de prensa y su objetivo era responder tres preguntas: en qué medida los discursos públicos están condicionados genéricamente, cuál es la eficacia de aquéllos para modelar valoraciones y conductas sociales, y cuánto variaron las concepciones dominantes con la aparición de voces contestatarias. Se agragan artículos que analizan en profundidad los tópicos de la familia (delincuencia, divorcio, adulterio) y de la sexualidad.

► DISCURSO, GÉNERO Y PODER
Grau, Delsing, Brilo y Farías
397 págs. 1997. \$ 6.530.
LOM/Arcis

INVESTIGACIÓN 2000

GUIA
Un de semana

PUBLICACIÓN DISCURSO Y PODER

Investigar la situación en que se encuentran las mujeres en relación con el poder discursivo y la hegemonía cultural es el objetivo del libro "Discurso, género y poder", cuya publicación fue financiada por Fondecyt.

Es un trabajo conjunto entre la filósofa Olga Grau, la antropóloga Riet Delsing y las licenciadas en literatura Eugenia Brito y Alejandra Farias.

● PRESENTAN investigación analítica

Lectura de lo femenino: 1978-93

Familia y sexualidad son los fenómenos sobre los que se articula el análisis de discursos aparecidos en la prensa escrita en el periodo de 15 años que abarca la investigación "Discurso, género y poder. Discursos públicos: Chile 1978-1993", efectuada por la filósofa Olga Grau, la antropóloga Riet Deising y las licenciadas en literatura, Alejandra Fariñas y Eugenia Brito.

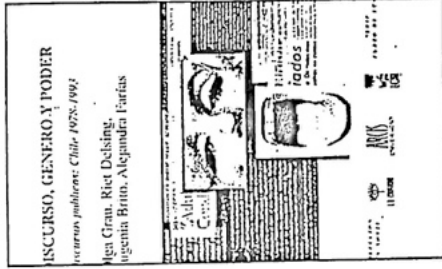
TEMAS.— Estos ejes temáticos se escogieron, según las autoras, atendiendo a que son los campos en que por siglos se han reproducido los estereotipos sobre la condición de la mujer que impiden transformaciones culturales para la eliminación de la discriminación del género. En torno a la familia y la sexualidad operan mecanismos de poder y se construyen discursividades públicas que han rearticulado las fuerzas políticas tradicionales rompiendo los viejos esquemas de derechas e izquierdas en Chile, expresan las investigadoras.

El estudio persigue indagar, a través de la emisión de significa-

ciones, la situación en que se encuentran las mujeres en relación al poder discursivo y la hegemonía cultural. La investigación considera las categorías discurso, género y poder, desde un enfoque interdisciplinario para analizar la circulación masiva de discursos en torno a los temas familia y sexualidad, aparecidos en la prensa escrita durante los años 1978 al 93.

Las autoras dividieron la investigación en tres periodos y dedujeron de éstos distintas representaciones simbólicas de la mujer: Etapa de institucionalización del régimen militar (78-83), aparece la imagen de mujer aguerreda, capaz de salvar a la patria. Período de movilización y protesta popular (83-87). La oposición de entonces conforma su propio símbolo de mujer: la viuda, la madre o la hermana, aludiendo a la desparejación o ejecución de familiares por parte de la represión política. La etapa de democratización o transición democrática (88-93), levanta entre otros, el símbolo femenino de la santa a partir de la figura de Teresa de Los Andes. Junto a esto

Lanzamiento del libro se realizará el 15 de julio en la Biblioteca Nacional



aparece, ligada a sectores que apoyan la democratización, la expresión de la mujer elocuente (Laura Rodríguez) que simboliza la inteligencia y la audacia en el discurso y la acción. Con estas metáforas, las investigadoras muestran que lo femenino es signo de las tensiones políticas y de los contextos particulares que vive la sociedad. Siempre es posible, dicen, construir la historia leyendo lo femenino.

El libro recoge textos de la investigación financiada por Fondecyt y coproducida por la Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada y por la Universidad Arcis. Estas últimas, junto a ediciones LOM y con el aporte de la organización italiana Terra Nuova, son las responsables de la edición.

La obra será comentada por la comunicadora Giselle Munizaga, el sociólogo Tomás Moutilan y por el parlamentario socialista Fani Pollarolo. La presentación se realizará el martes 15 de julio, a las 19 horas, en la sala Ercilla de la Biblioteca Nacional.

La Época

AÑO 11 N° 3.750 MARTES 15 DE JULIO DE 1997

PRECIO \$280 REGIONES I, II, XI y XII \$300 IVA INCLUIDO

Fondect financió investigación copatrocinada por La Morada y Arcis Lanzan libro sobre mujer y poder del discurso

La Eroca

Santiago
Familia y sexualidad son los fenómenos sobre los que se articula el análisis de discursos apuntados en la prensa escrita en el período de 15 años que abarca la investigación *Discurso, género y poder. Discursos públicos: Chile 1978-1993*, efectuada por la biblioteca Olga Grau, la antropóloga Riet Delsing y las licenciadas en litografía, Alejandra Fariñas y Eugenia Brito. Una investigación dividida en tres secciones: *Momentos y discursos decisivos; El discurso público sobre la familia; El discurso público sobre la sexualidad*. El libro ha sido financiado por Fondect y copatrocinado por la Corporación de

Desarrollo de la Mujer, La Morada y por la Universidad Arcis. Estas últimas instituciones junto a ediciones Lom y con el aporte de la organización italiana Terra Nuova, son las responsables de la edición del texto que hoy, a las 19 horas, será presentado en la Sala Ercilla de la Biblioteca Nacional y comentado por la comunicadora Giselle Muniñaga, el sociólogo Tomás Moulián y por la parlamentaria socialista Fanny Pollaro-lo.

El estudio persigue indagar, a través de la emisión de significaciones, la situación en que se encuentran las mujeres en relación al poder discursivo y la hegemonía cultural. La investi-

gación considera las categorías *discurso, género y poder*, desde un enfoque interdisciplinario para analizar la circulación misma de discursos en torno a los temas familia y sexualidad, aparecidos en la prensa escrita durante los años 1978 a 1993.

Audacia y acción

Las autoras dividieron la investigación en tres períodos y dedujeron de éstos distintas representaciones simbólicas de la mujer. Etapa de institucionalización del régimen militar (78-83), aparece la imagen de mujer guerrera, capaz de salvar a la patria. Período de movilización y protesta popular (83-87). La oposición de entonces confor-

ma su propio símbolo de mujer: la viuda, la madre o la hermana, aludiendo a la desaparición o exclusión de familiares por parte de la represión política. La etapa de democratización o transición democrática (88-93), levanta entre otros, el símbolo femenino de la Santa a partir de la figura de Teresa de los Andes. Junto a esto aparece, ligada a sectores que apoyan la democratización, la expresión de la mujer elocvente (Laura Rodríguez) que simboliza la inteligencia y la audacia en el discurso y la acción. Con estas metáforas, las investigadoras muestran que lo femenino es signo de las tensiones políticas y de los contextos particulares que vive la sociedad.

BREVES CULTURALES

Lo femenino en la actualidad

Discurso, Género y Poder. Discursos Públicos: Chile 1978-1993 es el nombre del libro sobre familia y sexualidad que será lanzado el martes 15 de este mes, en la Sala Ercilla de la Biblioteca Nacional (Alameda 651). Sus autoras son Olga Grau (filósofa), Riet Del-sing (antropóloga) y las licenciadas de literatura Alejandra Farías y Eugenia Brito. Según ellas, familia y sexualidad son "los campos en que por siglos se han reproducido los estereotipos sobre la condición de la mujer que impiden transformaciones culturales para la eliminación de la discriminación de género". El libro será presentado por Giselle Munizaga y Tomás Moulian, sociólogos, junto a la diputada Fanny Pollarolo.

EL MERCURIO

Santiago de Chile, Martes 15 de Julio de 1997

SEMANA LITERARIA

■ Una lectura de lo femenino en el período 1978-1993, articulada en torno a la familia y la sexualidad, es el tema de "Discurso, género y poder" (LOM Ediciones), escrito en conjunto por Olga Grau, Riet Delsing, Eugenia Brito y Alejandra Fariás. La obra se presenta hoy, a las 19:00 horas, en la Sala Frcilla de la Biblioteca Nacional. Los comentarios estarán a cargo de los sociólogos Giselle Munizaga y Tomás Moulán, y de la diputada Fanny Pollarolo.

GUÍA
DE LA EXHIBICIÓN

SEMANA DEL LIBRO DEL MAYO DEL 1997

LA TERCERA

INTERESANTE acercamiento a la obra de Gabriela Mistral, desde puntos de vista alternativos a la lectura histórica que hemos heredado. Este conjunto de ensayos presenta miradas femeninas y feministas sobre diversos aspectos de la creación mistralina. Desde sus cartas hasta la identidad que se desprende de su escritura literaria y su lugar en el discurso cultural. Participan nombres tan destacados como Soledad Bianchi, Diamela Eltit y Soledad Fariña.

► **UNA PALABRA COMPLICE**
Raquel Olea y Soledad Fariña,
editoras.
167 págs. 1997
Editorial Cuarto Propio

ENSAYOS

GENIAL, creativo, originalísimo, Juan Emar, uno de los más grandes talentos de nuestra literatura, aún no tiene la difusión que la calidad de su obra amerita. En esta oportunidad, se nos presenta uno de sus más reveladores títulos. Escrito como un diario de vida, concentra una serie de visiones, en su surrealista estilo, y vivencias, enriquecidas con citas a textos clásicos. La innovación técnica y la hondura metafísica de su escritura, sorprenden. Gran iniciativa de Editorial Sudamericana la de reeditarlo.

► **UN AÑO**
Juan Emar
199 págs. 1996
Editorial Sudamericana

RELATO

NOVEDADES

NOVELA

FEROCES BURGUESES

Luis Merino Reyes
108 págs. 1997
Ediciones LOM
Considerada una de las mejores novelas de su autor, esta obra publicada en 1964 da una mirada crítica a la sociedad de la época.

POESÍA

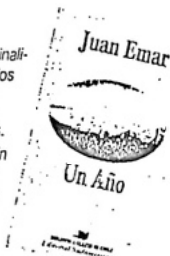
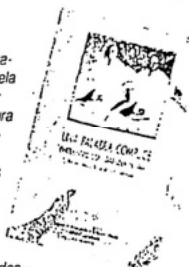
DESDE LA TIERRA

Rodrigo Montes
89 págs. 1996
Ediciones San Esteban
Intensa prosa poética, en que el hablante revela sus inquietudes, en una evolución que persigue la trascendencia.

NOVELA

EL HOMBRE QUE LLEGO...

Héctor Tizón
120 págs. 1997
Editorial Andrés Bello
Un hombre evadido de una cárcel llega a un pequeño pueblo, donde lo toman por sacerdote. La obra indaga en la precariedad humana.



LIVIANA narración con toques de ciencia ficción. Un marciano cae a la tierra, específicamente en las aguas del Río de la Plata. Bajo la superficie se encuentra con un ser humano, al que toma de un brazo y le habla por telepata. El hombre termina muerto, por lo cual el alienígena es acusado de asesinato. Un joven y recién titulado abogado deberá defenderlo. Aunque entretenido, el relato carece de profundidad narrativa, como de configuración de personajes. Débil.

► **EL ABOGADO DEL MARCIANO**
Marcelo Birmajer
142 págs. 1997
Editorial Norma

RELATO

NOTABLE muestra antológica de la narrativa azteca contemporánea. La selección, realizada por el chileno Poli Délano, abarca autores nacidos en México entre 1930 y 1961. La rica variedad de escritores nos muestra una literatura heterogénea, pero unida por un denominador común: la tierra nativa, tanto rural como urbana. Hay cuentos de diverso rango en cuanto a calidad, pero todos son destacables. Se incluyen narradores tan conocidos como Angeles Mastretta, Elena Poniatowska y José Emilio Pacheco, con otros menos difundidos, pero igualmente buenos.

► **CUENTOS MEXICANOS**
Compilador: Poli Délano
269 págs. 1996
Editorial Andrés Bello

CUENTOS



cultura

COMENTARIO DE LIBROS

Una palabra cómplice. Encuentro con Gabriela Mistral



UNA PALABRA CÓMPICE
GABRIELA MISTRAL
CORPORACIÓN DE DESARROLLO DE LA MUJER LA MORADA

POP MILTON AGUIAR

*Activa un diálogo
que permite la
valoración de un
texto innovador en
el campo de la
crítica mistraliana*

Frente a la estereotipada imagen de Gabriela Mistral como maestra de escuela rural y autora de versos como aquellos de "picecitos de niño azulosos de frío" que hacen sufrir en los colegios, precisamente, a los niños, existe la soberana equivocación, que se convierte en dogma, de quienes interpretan su obra desde la hegemonía de la crítica oficial academicista. Es en contra de estas dos vertientes que se articula "Una palabra cómplice. Encuentro con Gabriela Mistral" (Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada, Editorial Cuarto Propio, Isis Internacional, Santiago, 1996. 160 págs.).

CRÍTICA. - Como lo expresan sus editoras, Raquel Olea y Soledad Fariña, se trata, además, de activar un diálogo que permita la valoración de un texto innovador en el campo de la crítica mistraliana.

Precisamente, las reflexiones heterogéneas, las miradas diversas sobre las inmensas zonas ausentes en la imagen institucional de la poetisa es lo que resalta en las tres partes del libro: Cita biográfica, Discursos e identidades y Multiplicidad de un signo. El lector verá subvertida la imagen de Supermadre en su maternidad frustrada; encontrará una perspectiva insospechada en el análisis de su epistolario amoroso; una cierta ética de vida, que reivindica el mundo privado y su evi-

dente repudio por el hábito mundano; la reflexión de aquella relación no resuelta en torno a la Madre por excelencia que se deja leer precisamente en los intentos de "estudios objetivos"; su universo llagado, disfrazado, escondido, de mestiza que vive en el quiebre o el roto entre dos culturas; la propuesta de ver "Tala" como las encontradas piezas de una identidad difícil, de un sujeto mujer ajeno a los sistemas de poder; el discurso de la subalternidad, que juega con los resquicios, que elabora artimañas; observar aquella voluntad de escribir, desde y para las mujeres, una escritura que desenmascara la ideología patriarcal, y la lectura de "La Otra" donde el sujeto escritural reconoce lo múltiple y lo fragmentario de su escindida interioridad.

GRAN DESCONOCIDA. - "Una palabra cómplice" es un libro útil y necesario, de lecturas críticas heterodoxas que cumple con el esfuerzo de democratizar el ejercicio de la crítica literaria y cultural. Desestabiliza el orden y el reparto de saberes acreditados desde una óptica de la teoría feminista, rescatando la figura de Gabriela Mistral "esa gran desconocida".

Como decía Rubén Azócar, hay que seguir "voceándola día a día para que algo del encargo divino flote, aunque sea como un pobre corcho sobre la pagania reinante".

CARAS

EN LIBRERIAS

por Rodrigo Pinto



Ensayo. La extensa bibliografía sobre Gabriela Mistral encuentra un hito en el volumen colectivo *Una palabra cómplice. Encuentro con Gabriela Mistral* (Cuarto Propio/Isis/La Morada, Santiago, 1997), editado por Raquel Olea y Soledad Fariña. Ese pedestal tan severo donde suelen subir a la maestra del Elqui yace aquí por los suelos. No se trata de una falta de respeto al ícono nacional, sino de lecturas originales, propositivas, que exploran con profundidad en los significados múltiples de una obra que merece bastante más que reverencias. El libro da cuenta de una tradición crítica ligada a los centros de la mujer, que ilumina diversos aspectos del Chile de hoy.

Las Últimas Noticias

\$2000

crónica

LUNES 24 NOVIEMBRE 1997 Las Últimas Noticias 2

● **ESCRITORA** argentina presentó novedoso calendario femenino

Se ríe de sí misma todo el año

Por Isabel Barms

Intelectual, animada, irónica y feminista es la escritora y dibujante argentina Diana Kaznovich (nacida, 42 años), quien visita Chile para presentar su novedoso *Calendario Internacional 1998* (formato mural) en el marco de la 17a. Feria Internacional del Libro de Santiago.

Autora de obras de teatro, historietas y seis novelas editadas en España y Alemania, los temas de sus obras son el consumo, las relaciones de pareja y el *eroticismo*, entre otros, privilegiando "la versatilidad de géneros", asegura.

En su calendario "Apropiate de tu tiempo" (Editorial La Morada, papel caché blanco y

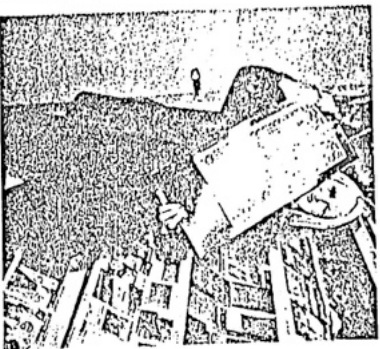
negro), presentado con un show humorístico en el primer día de feria en la Esplanada, explicó Kaznovich desearía la coexistencia entre la cetratura y el dibujo, que "llama a retornos de nosotros mismos", explicó.

DIETA. - En enero, por ejemplo, personificó a una gorda llamada "Bola de helado", cuyo sueño para el 98 es "adelgazar, independizarse económicamente, ganar plata, encontrar un amor", seguir siendo buena persona". Ello, "como referencia a la mujer anorexíca que quiere medir un metro 70", dijo.

Para la primavera (septiembre), en cambio, prefirió la imagen de una femme "bella, independiente, catosa, transgresora, creativa, floreciente, llena de vida" que, "para colmo", no se sienta culpable.

BOSQUEDA. - Kaznovich explicó que su humor busca escentrar a las mujeres a vivir "un tiempo más apropiado, menos servil, de más desahogado, más caliente y menos obediente". Avisa multilateralmente la agenda publica una columna de historietas ("Chiligrano") en un diario norteamericano, donde ridiculiza el sexo de las mujeres por no evolucionar. A su juicio, "desde el punto de vista de la literatura es bueno madurar", además, las arrojó *mas se las ganó*.

Mientras prepara su séptima novela - "De atrás para adelante", vino a Chile a mostrar este calendario original que inaugura una serie de tres publicaciones con las cuales la Corporación La Morada quiere "incitar a las mujeres a cruzar juntas al 2000..."



LA DIBUJANTE y su original trabajo gráfico.

Doce meses de risas

La artista argentina Diana Raznovich -autora de esta sección de humor- propone una nueva manera de enfrentar el año que viene: con alegría y sin victimismo.

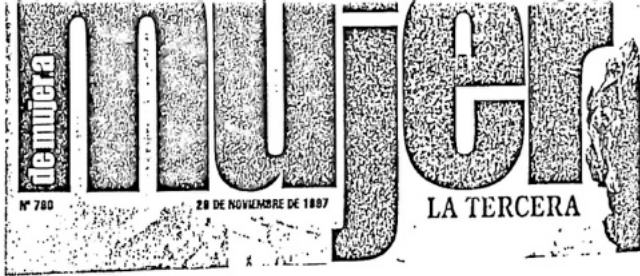
No sólo dibuja, además escribe guiones de televisión, novelas y obras de teatro ya montadas en Europa, Estados Unidos y América Latina. En España le publican con tres novelas y aquí, en Chile, aparte de estrenar algunas de sus obras, tiene un espacio permanente en la sección Cables Pelados de esta revista.

Las escenas de la vida cotidiana que Diana Raznovich presenta con su genial pluma acordan los problemas de la mujer moderna: doble jornada laboral, adicción al teléfono, posición de queja y espera en lo sentimental. Esta vez quiso regalar a las mujeres un calendario que llamó *Apropiate de tu tiempo*, una invitación a atravesar los tiempos que vivimos con una sonrisa, para vivir en forma "más apropiada, menos estresada, más desaburrída, más caliente y menos coediente".

En el calendario de 68 por 28 centímetros, las viñetas ocupan la mayor parte del espacio, por lo que es fácil conservarlas como ilustraciones independientes, finalizado cada mes. El precio es de \$ 4.000, lo que lo convierte en un original regalo navideño, de esos que transmiten un mensaje y pasan por el alma antes que por el bolsillo. Está a la venta en las principales librerías de Santiago, en la Feria del Libro de la Estación Mapocho y en la sede de La Morada, Purísima 251.



humor

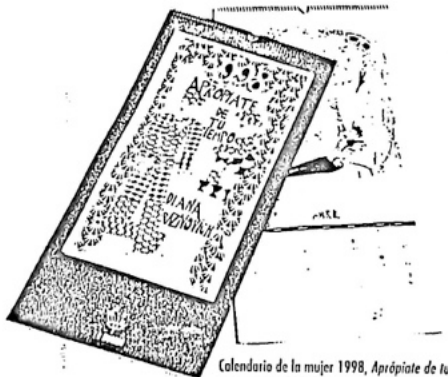


ESTE AÑO DE
1988 ME PROPONGO
ADELANTAR, INDEFEN-
DIBLES, ZARME EGOÍSMAS
QUERER ME, TENERME
EN CUENTA,
GANAR DINERO
CON LAS COSAS
QUE ME GUSTAN,
SER FELIZ,
ENCONTRAR UN
CAN AMOR
Y COMO
SI TODO
ESTO FUEZA
DE POCO
SERVIJ SIENDO UNA BUENA
PERSONA.



CARAS

Revista CARAS m.r. Publicación estacional editada por
Editorial Televisión Chile S. A.



Calendario de la mujer 1998, *Aprópiate de tu cuerpo*, \$ 4.000. En las principales librerías del país, Feria del Libro y Purísima 251.

Cultura

DI BUJANTE ARGENTINA ilustró el calendario 1998 de Casa La Morada

Mujeres de fin de siglo se apropian de su tiempo

La Nación
SANTIAGO

Las mujeres de 1998 están hartas de tragedia y ahora quieren mirar la vida -o al menos el abocque

comienzo - con humor. Para eso la Corporación del Desarrollo de la Mujer La Morada creó un calendario ilustrado con las caricaturas de dibujante y dramaturgo argentino Diana Raznovich.

"Apropiante de tu tiempo" se llama este trabajo, que contiene un dibujo para cada mes, uno que saluda a 1998 y otro que lo despide, anunciando ya la bienvenida al último año del siglo.

Me interesó hacer un calendario que atravesara el milenio, y hacerlo con un humor reflexivo que sirva para darnos cuenta que somos protagonistas del fin de siglo. A ver si de una vez por todas nos asumimos

Y cambiamos toda la cantidad de lacras que existen en el mundo, opina la autora Diana Raznovich.

SORRISAS PENSANTES

Su visión es aguda e inevitablemente crítica. Es la visión de una mujer de este tiempo, que a pesar de reconocer la cantidad de reivindicaciones que se han logrado para su género, mira con ironía lo grotesco y

absurdo que circunda la vida cotidiana, como la realidad económica y política.

"Es postfeminismo lo suyo". No, es sólo mi visión. Soy una mujer que escribe y dibujo, y quizás eso se notará. Pero hay cosas importantes más allá de los géneros, hay discriminación sexual, racial, social, y marginación para los dos sexos. Me parece dramático preocuparme sólo de uno. Lo que me interesa es el instante del chiste. Un chiste de vida o muerte. El chiste es sencillo, inteligente, sintético, expresivo y además hace bien porque necesitamos dejar de saturar la tragedia como discurso, eso es algo que no da para más.

"Sus obras de teatro son también de humor?". En general sí porque el mundo me parece muy ridículo y desde ese lugar lo miro. Veo la sátira, el punto donde burlarme, pero con mucho cuidado porque el humor es una arma muy fue... de burla y ataque. Entonces tanto en teatro como en



absurdo que circunda la vida cotidiana, como la realidad económica y política.

"Es postfeminismo lo suyo". No, es sólo mi visión. Soy una mujer que escribe y dibujo, y quizás eso se notará. Pero hay cosas importantes más allá de los géneros, hay discriminación sexual, racial, social, y marginación para los dos sexos. Me parece dramático preocuparme sólo de uno. Lo que me interesa es el instante del chiste. Un chiste de vida o muerte. El chiste es sencillo, inteligente, sintético, expresivo y además hace bien porque necesitamos dejar de saturar la tragedia como discurso, eso es algo que no da para más.

"Sus obras de teatro son también de humor?". En general sí porque el mundo me parece muy ridículo y desde ese lugar lo miro. Veo la sátira, el punto donde burlarme, pero con mucho cuidado porque el humor es una arma muy fue... de burla y ataque. Entonces tanto en teatro como en



Múltiples pasiones de una transgresora

La Nación
SANTIAGO

Es una suerte tener en Chile las frecuentes visitas de una de las pocas mujeres en el mundo que se dedica al comic. Diana Raznovich celebró en La Morada el Día Internacional de la Mujer 1996 con su exposición de caricaturas titulada "Decítele a tener plátanos en la cabeza".

A los seis años dibujé mi primer libro, en el cual me burlaba de la directora de mi colegio, contraeb en aquella desoctor.

A partir de ese preoz despoar en el humor gráfico, Raznovich incursionó también en la novela, ha escrito obras de teatro, guiones de televisión y poesía. Acostumbrada a dibujar para importantes periódicos de su país, se incorporó en mayo pasado al suplemento de un matutino nacional, y nos visitó también en la última Feria del Libro.

El humor gráfico me permite llegar al